

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

PROLETARI ВСІХ КРАІН, ЄДНАЄТЬСЯ
SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РІК XIII. 4. 31 (1549). ЧЕТВЕР, 12 БЕРЕЗНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, MARCH 12, 1931. No. 31 (1549). VOL. XIII.

В СОДБОРІ ЗАСУДЖЕНО ТОВАРИШІВ ЗА УЧАСТЬ В ДЕМОНСТРАЦІЇ БЕЗРОБІТНИХ 25 ЛЮТОГО

СОДБОРИ, Онт., 7 березня. В поліційнім суді засуджено сьогодні сімох робітників на два місяці в'язниці кожного за участь у демонстрації безробітних, що відбулася тут 25-го лютого. Всіх їх обвинувачувано в "незаконній збірці".
Імена засуджених товаришів: В. Грунич, В. Мутру, Я. Галанчук, К. Равтіо, І. Гавришук, І. Андрийчук і А. Гучковський.
Трох робітників засуджено ще додатково на один місяць в'язниці кожного, а саме тов. Груничу за мимий "напад" на полісмена, тов. Равтіо за "опір при арештуванні" й тов. Галанчука за "обструкцію поліції".
Товариші С. Крац, яку обвинувачено в тім, що вона кинула сіллю в очі полісменові, дано до вибору: два місяці в'язниці, або вона має приречити, що не буде ходити на мітинги й демонстрації безробітних і комуністів на протязі 12 місяців. (Повищу новинку подаємо за депешою Канадійської Преси до торонтоської буржуазної газети "Стар" і сподіємося, що наші робітники в Содборі напишуть обширніше й докладніше про засуд товаришів.)

А. ГАУТАМАКІ ПРИСУДЖЕНО ЗАПЛАТИТИ \$50.

ПОРТ АРТУР, Онт., 10 березня. — Тов. А. Гаутамакі засуджено сьогодні в поліційнім суді на заплатавання 50 доларів кари за участь у демонстрації безробітних 25 лютого. Його обвинувачувано в участі в "незаконній збірці".

3 СРСР ВИСЛАНО ТРАНСПОРТ ДЕРЕВА ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

МОСКВА, 9 березня. — Радянський корабель "Анверсое" відплив у п'ятницю з Ленінграду до Нью Йорку, наладований деревом для Амторму, радянської торговельної організації в Злучених Державах.
Дня 10 лютого Ендрю Мелон, міністер фінансів Злучених Держав, наложив заборону на довіз радянського дерева з чотирох округів північного СРСР над Білим морем під претекстом, що нібито уживається в'язничої праці при продукції того дерева.
Звідомлення з СРСР після того доносили, що радянський

уряд, через деревний трост, вишле корабель з деревом до Злучених Держав, щоб випробувати рішення американського міністерства фінансів.
В своїй забороні Мелон каже, що той, хто спроваджує продукти, має доказати, що вони не були випродувані в'язничою працею.
Щоб виладувати дерево в Злучених Державах, Амтормусить доказати, що лише вільної праці вживано при продукції, ладуванні й транспортуванні радянського дерева. Нема найбільшого сумніву, що Амторм докаже це, якщо лише американська влада дасть йому змогу це зробити.

МЕНШОВИЦЬКІ ЛІДЕРИ ЗАСУДЖЕНІ НА 5 ДО 10 РОКІВ В'ЯЗНИЦІ

МОСКВА, 9 березня. — Другий великий контр-революційний процес у чотирох місяцях, на якому суджено 14 визначних меншовиків за антирадянську діяльність, закінчився сьогодні засудом обвинувачених на в'язницю від 5 до 10 років.
Усі підсудні вповні призналися до вини. Державний прокурор Криленко домагався кари смерті для сімох підсудних, але загально вважали через цілий час процесу, що ніхто не буде розстріляний, а навіть думають, що й видані сьогодні присуди будуть зменшені.
Сімох підсудних засуджено на 10 років в'язниці й на позбавлення громадянських прав засудом обвинувачених на додаткових п'ять років.
Чотирох засуджено на 8 років в'язниці й на позбавлення громадянства на додаткових три роки.
Останніх трох засуджено на п'ять років в'язниці й на позбавлення громадянства на додаткових два роки.

ПІРВАЛИ КОМУНІСТИЧНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

ДЕЛАС, Тексас, 7 березня. — Бандя озброєних людей пірвали вчора комуністичних організаторів С. І. Кодера й Луїса Горста та їхнього адвоката Дж. С. Едвардса, як вони вийшли з місцевої в'язниці.
Едвардс повернувся вневдолзі й заявив, що їх вивезено автомобілем за місто, де напасники звільнили його з пересторогою, щоб він не важився біль-

ше обороняти комуністів, а Кодера й Горста повезли далі. Поліція вдає, що не знає нічого про пірвання й очевидно погоджується мовчки на терористичний вчинок місцевої буржуазії проти двох робітничих організаторів.
Товариші! Відновляйте переплату на "Українські Робітничі Вісті!"

Безробітні бунтуються проти невідповідної поживи в Іміграційній Галі

ПІДЧАС ЧИННОЇ ДЕМОНСТРАЦІЇ ПРОТЕСТУ АРЕШТОВАНО ДВОХ ТОВАРИШІВ

Влада дискримінує чужинських робітників, головню українських і словацьких. — Англьо-саксонці й уроженці Канади далі дістають тикети на спання й на їду в реставраціях, а чужинці примушені спати в Іміграційній Галі та їсти невідповідну поживу з недавно відкритої кухні. — Всі робітники Вінніпегу повинні стати в обороні безробітних!

ВІННІПЕГ, 10-го березня. — Приведені до крайности невідповідною поживою, яку дають безробітним в Іміграційній Галі, безробітні збунтувалися вчора в полудне проти цих невиносимих умов і голосно за-протестували проти невідповідних харчів. Підчас цього протесту поперевертаю столи й побито начиння.
Виявивши в той спосіб свій рішучий протест, безробітні пішли масово до приміщення Краєвого Товариства Безробітних у Бон Аккорд Блоку, де відбувся мітинг і де вироблено пляни, щоб примусити владу закрити Іміграційну Галю, як приміщення для безробітних.
В цій протестаційній демонстрації в Іміграційній Галі арештовано двох безробітних, т.т. П. Солдата й С. Манчуленка. Йх випущено за бейлом, який зложила Канадійська Робітничая Оборонча Ліга.
В час вечери робітників влаштували ще більш рішучу демонстрацію протесту. Завтра має відбуватися мітинг усіх безробітних, що мешкають в Іміграційній Галі, й буде організована ще ширша масова акція.
Протягом останніх пару днів плятьох робітників відставлено до шпиталю внаслідок зіпсу-

поживи, яку дають безробітним, і несанітарних відносин, що існують у приміщенні. Робітники, що примушені їсти нездорову поживу й спати в Іміграційній Галі, є примушені платити за це двома днями праці кожного тижня на міській вуд-ярді або при компанії рова.
Крім цього влада робить дискримінацію проти робітників чужинського походження. Англьо-саксонці й уроженці Канади далі дістають тикети на спання й на їду в реставраціях і їм вільно вийти з Іміграційної Галі. Лише чужинських робітників, головню українців і словаків, тримають в Галі й вони мусять їсти невідповідну поживу з кухні, яку там недавно відкрито.
Цю нікчемну спробу роздвоїти ряди безробітних мусять поборювати кожний вінніпегський робітник. Відкриття суп-кічені в Іміграційній Галі є початком спроби примусити всіх безробітних їсти невідповідну поживу в суп-кіченях. Вінніпегські робітники не повинні толерувати таких "інституцій". Не назад до суп-кіченів, але вперед до безплатної асекурації від безробіття — оце є шлях, яким ми повинні йти.

НАБЛЕГРАМА ДО "Н. Й. ТАЙМСА" ЗАПЕРЕЧУЄ ВІСТКУ ПРО АРЕШТ БЛЮХЕРА

Спеціальна cableграма з Москви до "Нью Йорк Таймса" під даатою 6 березня заперечує вістку про арештування генерала Блюхера, одного з найвидатніших командирів Червоної армії, яку розповсюдила недавню капіталістична преса.
Cableграма каже, що в офіційних колах в Москві рішуче опрокидують цю поголоску як зовсім безпідставну.
В цій самій депеші, що до-

носила про миме арештування ген. Блюхера, було сказано також, що на Україні арештовано Косака, Лозинського та інших галичан, що прийшли були працювати для радянської влади з еміграції.
Хоч cableграма до "Нью Йорк Таймса" нічого не каже про їхнє миме арештування ані не заперечує його, то проте можна сподіватися, що й ця вістка була видумана.

10,000 ЖОВНІРІВ ПЕРЕЙШЛИ ВІД ЧАН КАЙ-ШІ ДО ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ

ГАНКОВ, Китай, 9 березня. — Тут отримано відомість про те, що урядове військо, вислане проти 20,000 комуністів, зістало розбите коло Синянгу, 100 миль на північ звідси.
Уважають, що боротьба продовжується і льояльні до уряду війська прогнано на південь здовж залізничі Пейпін-Ганков.

генералом Чан Кай-Ші, головою уряду, та Гу Хан-Міном, провідником правого крила урядової партії.
Одночасно нанкінський уряд має багато клопоту за своєю армією й саме тепер наспіла вістка, що 10,000 жовнірів, розташованих здовж залізничі Пекін-Ганков, збунтувалися й перейшли на бік Червоної армії в провінції Гоань.

ШАНГАЙ, Китай, 7 березня. — Непорозуміння внутрі нанкінського уряду і внутрі Гоань-дану, партії китайських націоналістів, прибирають щораз гостріші форми. На ділі ведеться вже відкрита боротьба між телеграфічними дроти.

УРЯД РУМУНИ ЗАБОРОНИВ ПЕРЕВІЗ РАДЯНСЬКОГО ДЕРЕВА ДУНАЄМ.

БУКАРЕШТ, Румунія, 9 березня. — Румунський уряд видав учора декрет, яким заборонив перевіз радянського збіжжя та шкір рікою Дунаєм до румунських портів.

В РАДЯНСЬКІМ СОЮЗІ ВЕЛИКЕ ЗБІЛЬШЕННЯ ПРОДУКЦІЇ

МОСКВА, 8 березня. — Продукція в легкій індустрії Радянського Союзу збільшилася з 2,218,000,000 доларів в 1925 році до 5,000,000,000 доларів в 1930 році.
Найменше збільшення було в текстильній індустрії — з 2,450,000,000 метрів до 2,850,000,000 метрів, в той час, як продукція цукру підсочила з 450,000 тон до 1,650,000 тон.
Річна плаття робітників у тих самих роках збільшилася з 2,650,000,000 доларів до 6,000,000,000 доларів.

СРСР ПОТРЕБУВАТИМЕ 11 МІЛЬЙОНІВ РОБІТНИКІВ.

В 1931 році радянській промисловості потрібно буде 11 мільйонів робітників, з них 2 мільйони в постійних і 9 мільйонів у сезонних галузях виробництва. Більша частина нових кадрів придуть з селягословним чином з колгоспного сектора.

КАНАДА ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ В КОНФЕРЕНЦІЇ.

ОТТАВА, Онт., 9 березня. — Уряд Канади прийняв запрошення Міжнародного Інституту Агрікультури взяти участь у підготовчій "шпешіальній" конференції, що відбудеться в Римі 26 березня. Годовним канадійським делегатом на конференції буде Говард Фергусон, високий комішнер Канади в Лондоні.

ЧЕШЬКИЙ ДИПЛОМАТ ГРОМАДЯНИНОМ СРСР.

МОСКВА, 6 березня. — Франц Стілді, радник місцевого чехословацького посольства, вибрав у народнім комісаріаті закордонних справ дозвіл поселитися в Москві як звичайний громадянин. Він заявив, що покинув службу в посольстві з політичних причин.
Подібний випадок стався кілька років тому, коли естонський посол, внаслідок непорозуміння зі своїм урядом та ріжних інтриг, прийняв радянське громадянство.

ВСЕСОЮЗНИЙ З'ЇЗД РАД ВІДЛОЖЕНО.

МОСКВА, 5 березня. — Всесоюзний Конгрес Рад, що мав розпочатися сьогодні, відложено до суботи, правдоподобно через те, що саме тепер відбувається процес 14 меншовиків, обвинувачених за контр-революційну діяльність. Більше як 100 делегатів уже прибули до Москви на конгрес.

РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ ПОШИРЮЮТЬ КАМПАНІЮ ЗА ЗАКОНОПРОЄКТОМ ПРО АСЕКУРАЦІЮ БЕЗРОБІТНИХ

ВІННІПЕГ, 10-го березня. — Вінніпегська конференція за безплатною державною асекурацією від безробіття відбула свою другу сесію в неділю, 8 березня. Звіти ексекютивні й делегатів виявили факт, що хоч зроблено значний поступ і здобуто багато підписів для законопроекту, то проте праця мусять бути поширена й мусять бути виявлена більша активність, якщо підтримка, що існує для законопроекту серед мас, має бути вповні змобілізована.
Дотепер майже всю працю виконувало Товариство Безробітних. Для цього конференція доручила ексекютиві, щоб вона витягнула кожну зарепрезенто-

вану організацію до активної масової праці за законопроектом.
Ексекютив повідомляє, що вона збиралася негайно після цієї сесії й виготовила плян, на підставі якого ціле місто буде досягнене товаришами, що збирають підписи, а також виробила плян, як досити робітників у реформістичних юніях із законопроектом. Масова демонстрація для підтримки безплатної асекурації від безробіття призначена на неділю, 29 березня.
Робітники Вінніпегу дуже зацікавлені законопроектом про безплатну асекурацію від безробіття й дають йому свою підтримку.

СРСР І ТУРЕЧЧИНА ПІДПИСАЛИ УГОДУ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ЗБРОЄНЬ

АНГОРА, Туреччина, 9 березня. — Сьогодні опубліковано текст протоколу, що обмежує морське зброєння на Чорному морі і що його підписали тут в суботу турецькі й радянські представники.
Закінчуючи радянсько-турецький протокол з 1929 року, нова угода зобов'язує Туреччину й Радянський Союз не приступати до ніякого збільшення морських зброєнь на Чорному морі, або на приляга-

ючих морях, без повідомлення другої сторони шість місяців наперед.
Вступ до нового протоколу звучить: "Високі договорючі сторони, бажаючи закріпити свої мирні, приятні взаємини і вповні переконані, що єдиною гарантією мира є ефективне зменшення всіх родів озброєння, й доказуючи своє незалежне намагання прикласти всі майбутні старання до всебічного зменшення зброєнь, приступають до такої угоди".

СЕР ОСВАЛД МОСЛІ ВИКЛЮЧЕНИЙ З ПАРТІЇ ПРАЦІ ЗА "НЕЛЮБОВИТЬ"

ЛОНДОН, 10 березня. — З партії праці виключено сьогодні сер Освалда Мослі за його "як нелюбовиць", який виявився в тім, що він почав організувати "нову політичну партію".

Сер Освалд Мослі був членом британського "робітничого" уряду й виступив з нього через те, що не годився з політикою прем'єра МекДоналда. В останніх часах він почав організувати нову фашистську партію, набираючи до неї людей з консервативної, ліберальної й лейбористської партій.
Сам Мослі є британський аристократ і належав давніше до консервативної партії. Його жінка, лейді Синтія Мослі, дочка бувшого британського міністра закордонних справ лорда Корзона, відомого за полемічного ворога СРСР. Обидвоє вони належали до партії праці і є послами британського парламенту. Кілька днів тому Синтія Мослі виступила з партійної праці.

ВІЗЬМІТЬ УЧАСТЬ В КОЛЕКТИ ХАТА-В-ХАТУ

КАНАДІЙСЬКА РОБІТНИЧА ОБОРОНЧА ЛІГА У ВІННІПЕГУ УСТРОЄ
В НЕДІЛЮ, 15-ГО БЕРЕЗНЯ 1931 РОКУ
В ГОДИНІ 9.30 РАНО

КОЛЕКТУ ХАТА-В-ХАТУ

Колекта відбуватиметься з слідуєчих місць:
1. З УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ.
2. З УКР. РОБ. ДОМУ В СЕЙНТ БОНІФЕЙС.
3. З БОН АКОРД БЛЬОКУ — МЕЙН І ЛОГАН.
Товариші й товаришки, що мешкають в Іст Килдран, Брукленд і північній Вінніпегу, повинні зголошуватися до комітету в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу. Ті, що мешкають в середній і південній Вінніпегу, до Бон Акорд Бльоку, а ті, що в Сейнті Боніфейс, до Укр. Роб. Дому у Сейнті Боніфейс.